

DZIAŁ I STAN I OCHRONA ŚRODOWISKA

Uwagi ogólne

1. Informacje o **poborze wody** dotyczą:

- 1) w pozycji „na cele produkcyjne” — poza rolnictwem (z wyłączeniem ferm przemysłowego chowu zwierząt oraz zakładów zajmujących się produkcją roślinną), leśnictwem, łowiectwem i rybactwem — jednostek organizacyjnych wnoszących opłaty za pobór z ujęć własnych rocznie 5 dam³ i więcej wody podziemnej albo 20 dam³ i więcej wody powierzchniowej lub odprowadzających rocznie 20 dam³ i więcej ścieków;
- 2) w pozycji „nawodnienia w rolnictwie i leśnictwie oraz napełnianie i uzupełnianie stawów rybnych” — jednostek organizacyjnych rolnictwa, leśnictwa i rybactwa zużywających wodę na potrzeby nawadniania gruntów rolnych i leśnych o powierzchni minimum 20 ha oraz na potrzeby eksploatacji stawów rybnych o powierzchni co najmniej 10 ha;
- 3) w pozycji „eksploatacja sieci wodociągowej” — wszystkich jednostek nadzorujących pracę sieci wodociągowej (w tym również spółdzielni mieszkaniowych, spółek wodnych, zakładów usług wodnych, zakładów pracy itd.).

2. Dane o **ściekach** dotyczą ścieków odprowadzonych do wód lub do ziemi przez jednostki określone w ust. 1 pkt 1) i 3). Do tych samych jednostek odnoszą się dane o **wyposażeniu w oczyszczalnie ścieków**.

Jako **ścieki wymagające oczyszczenia** przyjęto wody odprowadzane siecią kanałów lub rowów otwartych bezpośrednio do wód lub do ziemi albo do sieci kanalizacyjnej z jednostek produkcyjnych (łącznie z zanieczyszczonymi wodami z odwadniania zakładów górniczych i chłodniczymi), z innych jednostek oraz z gospodarstw domowych.

Dane o **ściekach oczyszczanych** dotyczą ścieków oczyszczanych mechanicznie, chemicznie, biologicznie oraz z podwyższonym usuwaniem biogenów i odprowadzonych do wód lub do ziemi.

Przez **ścieki oczyszczane mechanicznie** rozumie się ścieki poddane procesowi usuwania jedynie zanieczyszczeń nierozpuszczalnych, tj. ciał stałych i tłuszczów ulegających osadzeniu lub flotacji, przy użyciu krat, sit, piaskowników, odłuszczaczy współpracujących z osadnikami Imhoffa.

Chemiczne oczyszczenie ścieków polega na wytrącaniu niektórych związków rozpuszczalnych względnie ich neutralizacji metodami chemicznymi, takimi jak koagulacja, sorpcja na węglu aktywnym itp.

CHAPTER I ENVIRONMENTAL PROTECTION

General notes

1. Information regarding **water withdrawal** concerns:

- 1) in the item "for production purposes" — excluding agriculture (except industrial livestock farming and crop production plants), forestry and fishing — organizational entities making payments for the annual withdrawal of 5 dam³ or more of underground water, or 20 dam³ or more of surface water from their own sources, or discharging 20 dam³ or more of wastewater annually;
- 2) in the item "irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fish ponds" — agricultural, forest and fishing organizational entities, consuming water for irrigating agricultural or forest land of 20 ha or more in area, and for the purpose of exploiting fish ponds of 10 ha or more in area;
- 3) in the item "exploitation of water supply network" — all entities responsible for the management of the water supply network (including housing cooperatives, water companies, waterworks and workplaces, etc.).

2. Data regarding **wastewater** concern wastewater discharged into waters or into the ground by entities described in item 1, points 1) and 3). Data regarding **equipment with wastewater treatment plants** concern the same entities.

Wastewater requiring treatment is understood as water discharged by means of open channel or ditch systems directly into waters or into the ground, or sewage network of entities engaged in production (including contaminated mine drainage water and cooling water), other entities as well as households.

Data regarding **treated wastewater** concern wastewater treated mechanically, chemically, biologically and with increased biogene removal, discharged into waters or into the ground.

Mechanical treatment of wastewater is understood as the process of removing only non-soluble pollutants, i.e., solid bodies and fats subject to settlement or floatation, through the use of grates, filters, grit chambers, grease traps in conjunction with Imhoff tanks.

Chemical treatment of wastewater consists in precipitating certain soluble compounds, or their neutralization through chemical methods, such as coagulation, sorption on active carbon, etc.

Biologiczne oczyszczanie ścieków polega na usuwaniu ze ścieków zanieczyszczeń organicznych oraz związków biogenych i refrakcyjnych w procesie biologicznego rozkładu. Proces mineralizacji przebiega w środowisku wodnym, poprzez działanie mikroorganizmów i drobnoustrojów. Oczyszczanie biologiczne następuje w sposób naturalny (np. przez rolnicze wykorzystanie ścieków, zraszanie pól, stawy rybne) lub w urządzeniach sztucznych (złoża biologiczne, osad czynny).

Podwyższone usuwanie biogenów w ściekach następuje w oczyszczalniach ścieków o wysokoefektywnych technologiach oczyszczania (głównie biologicznych, a także chemicznych) umożliwiających zwiększoną redukcję azotu i fosforu.

Dane o **ludności miast i wsi korzystającej z oczyszczalni ścieków** podano w oparciu o szacunek liczby ludności obsługiwanej przez oczyszczalnie pracujące na sieci kanalizacyjnej.

W przypadku gdy miasto obsługiwane jest przez kilka oczyszczalni o różnym sposobie oczyszczania, o zakwalifikowaniu miasta do obsługiwanego przez poszczególne rodzaje oczyszczalni ścieków decyduje przewaga ilości ścieków oczyszczanych przez dany rodzaj oczyszczalni.

3. Informacje o źródłach i wielkości emisji zanieczyszczeń powietrza z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza oraz o stanie **wyposażenia i efektach eksploatacji urządzeń do redukcji tych zanieczyszczeń** dotyczą jednostek organizacyjnych ustalonych przez Ministra Ochrony Środowiska i Zasobów Naturalnych na podstawie określonej wysokości opłat wniesionych w 1986 r. za roczną emisję substancji zanieczyszczających powietrze według stawek określonych w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 13 I 1986 r. w sprawie opłat za gospodarcze korzystanie ze środowiska i wprowadzanie w nim zmian (Dz. U. Nr 7, poz. 40 z późniejszymi zmianami). Ustalona zbiorowość badanych jednostek utrzymywana jest corocznie, co zapewnia m.in. porównywalność wyników badań i może być powiększana jedynie w szczególnych przypadkach, np. o jednostki nowo uruchomione lub rozbudowane o wysokiej skali progowej emisji zanieczyszczeń.

Dane o **emisji pyłów** dotyczą pyłów: ze spalania paliw, cementowo-wapienniczych i materiałów ogniotrwałych, krzemowych, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowych, sadzy oraz innych rodzajów zanieczyszczeń pyłowych.

Dane o **emisji gazów** dotyczą: dwutlenku siarki, tlenku węgla, tlenków azotu (w przeliczeniu na dwutlenek azotu – NO₂), węglowodorów oraz innych rodzajów zanieczyszczeń gazowych (bez dwutlenku węgla).

Biological wastewater treatment consists in removal of organic pollutants, biogenic and refractive compounds in process of biological decomposition. A mineralization process runs in a water environment by micro-organisms in a natural way (e.g. through agricultural use of wastewater, sprinkling of fields, fish ponds) or in artificial facilities (biofilters, activated sludge).

Increased biogene removal from sewage occurs in treatment plants with highly efficient treatment technologies (mostly biological, and also chemical) allowing for an increased reduction in nitrogen and phosphorus content.

Data on **urban and rural population connected to wastewater treatment plants** are presented on a basis of a number of people served by wastewater treatment plants working on sewage network.

When an urban area is served by several treatment plants with various methods of treatment, the predominate amount of wastewater treated by a given treatment plant determines the classification of the urban area in the appropriate type of wastewater treatment plant.

3. Information regarding the sources and amounts of air pollutants emission from plants of significant nuisance to air quality as well as **the possession of system to reduce such pollutants and the effects of their utilization** concerns organizational entities established by the Minister of Environmental Protection and Natural Resources on the basis of the defined amount of fees borne in 1986 for the annual emission of substances polluting the air, according to rates defined in the decree of the Council of Ministers, dated 13 I 1986, regarding payments for economic use of the environment and modifications to it (Journal of Laws No. 7, item 40 with later amendments). The established group of surveyed entities maintained annually which, i.a. assures comparability of data may only be increased in specific cases, e.g. by newly established or expanded entities with a high step scale of pollutant emission.

Data regarding **particulate emissions** concern: particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot, as well as other types of particulates.

Data regarding **gas emission** concern: sulphur dioxide, carbon oxide, nitrogen oxides (expressed in NO₂), hydrocarbons, as well as other types of gaseous pollutants (excluding carbon dioxide).

Dane o emisji pyłów i gazów obejmują emisję zorganizowaną (z urządzeń technologicznych i ogrzewczych) oraz niezorganizowaną (z hałd, składowisk, w toku przetłoknięcia substancji sypkich lub lotnych, z hal produkcyjnych itp.).

4. Ochrona przyrody polega na zachowaniu, zrównoważonym użytkowaniu oraz odnawianiu zasobów, tworów i składników przyrody (m.in. dziko występujących oraz objętych ochroną gatunkową roślin, zwierząt i grzybów, zwierząt prowadzących wędrowny tryb życia, siedlisk przyrodniczych); formami ochrony przyrody są: parki narodowe, rezerwy przyrody, parki krajobrazowe, obszary chronionego krajobrazu, obszary Natura 2000, stanowiska dokumentacyjne, użytki ekologiczne, zespoły przyrodniczo-krajobrazowe, pomniki przyrody, ochrona gatunkowa roślin, zwierząt i grzybów.

Podstawą prawną regulującą ustanowienie form ochrony przyrody jest ustawa z dnia 16 IV 2004 r. o ochronie przyrody (jednolity tekst, Dz. U. 2015 poz. 1651, z późniejszymi zmianami); formy te tworzone są w drodze rozporządzenia Rady Ministrów lub Ministra Środowiska, zarządzenia regionalnego dyrektora ochrony środowiska, uchwały sejmiku województwa lub rady gminy.

Rezerwy przyrody obejmują wyróżniające się szczególnymi wartościami przyrodniczymi, naukowymi, kulturowymi lub walorami krajobrazowymi obszary zachowane w stanie naturalnym lub mało zmienionym, ekosystemy, ostoje i siedliska przyrodnicze, a także siedliska: roślin, zwierząt i grzybów oraz twory i składniki przyrody nieożywionej.

Parki krajobrazowe obejmują obszary chronione ze względu na wartości przyrodnicze, historyczne i kulturowe oraz walory krajobrazowe w celu zachowania oraz popularyzacji tych wartości w warunkach zrównoważonego rozwoju.

Obszary chronionego krajobrazu obejmują tereny chronione ze względu na wyróżniający się krajobraz o zróżnicowanych ekosystemach, wartościowe ze względu na możliwość zaspokajania potrzeb związanych z turystyką i wypoczynkiem lub pełniąca funkcję korytarzy ekologicznych.

Pomniki przyrody są to pojedyncze twory przyrody żywej i nieożywionej lub ich skupiska o szczególnej wartości przyrodniczej, naukowej, kulturowej, historycznej lub krajobrazowej oraz odznaczające się indywidualnymi cechami, wyróżniającymi je wśród innych tworów, okazałymi rozmiarów drzewa, krzewy gatunków rodzimych lub obcych, źródła, wodospady, wywierzyska, skałki, jary, głazy narzutowe oraz jaskinie.

5. Informacje o odpadach za lata 2000-2012 opracowane zostały w oparciu o Ustawę z dnia 27 IV 2001 r. o odpadach. Dane o odpadach od 2013 r. opracowano w oparciu o Ustawę z dnia 14 XII 2012 r. o odpadach (Dz. U. 2013 r., poz. 21 z późniejszymi zmianami).

Data regarding particulate and gas emission include organized emission (from technological and heating facilities) and disorganized emission (from waste dumps and landfills, in the course of reloading of volatile or loose substances, from production halls etc.).

4. Nature protection consists in maintaining, sustainable use and renovation of nature resources, objects and elements (among others, plants, animals and fungi originally existing in environment as well as subjected to species protection, wandering and migratory animals, habitats); forms of nature protection are: national parks, nature reserves, landscape parks, protected landscape areas, Natura 2000 areas, documentation sites, ecological arable lands, landscape-nature complexes, monuments of nature, plant animal and fungi species protection.

The legal basis regulating establishing forms of nature protection is the Law on Nature Protection, dated 16 IV 2004 (uniform text, Journal of Laws 2015 item 1651, with later amendments); the forms are created by way of the decree of the Council of Ministers or the Minister of the Environment, the regulation of regional director for environmental protection, the resolution of voivodship regional council or gmina council.

Nature reserves include areas having essential value for the environmental, scientific, cultural and landscape reasons in natural or slightly changed state – ecosystems, refuges and natural sites. They also protect habitats of plants, animals, fungi and formations and elements of inanimate nature.

Landscape parks are areas protected for natural, historical and cultural values, as well as for landscape features. The aim of landscape park's creation is preservation, popularisation and dissemination of these values in conditions of sustainable development.

Protected landscape areas include areas protected for the sake of distinguishing landscape characterised by various ecosystem types. These areas are to be valuable because of their functions satisfying the needs of tourism and recreation and functions of ecological corridors.

Monuments of nature are single objects of animate and inanimate nature of special environmental, scientific, cultural, historical or landscape value and of distinctive individual features such as trees of impressive size, native and alien bushes, sources, waterfalls, exsurgents, stones, ravines, erratic boulders and caves.

5. Data on waste for the years 2000-2012 have been elaborated on the basis of the Law on Waste dated 27 IV 2001. Data on waste from 2013 have been elaborated on the basis of the Law on Waste dated 14 XII 2012 (Journal of Laws from 2013, item 21 with later amendments).

Dane o **odpadach** za 2000 r. opracowane zostały na podstawie klasyfikacji odpadów zgodnej z Europejskim Katalogiem Odpadów, a w latach 2002–2014 zgodnie z katalogiem odpadów opartym o Listę Odpadów wprowadzoną do prawodawstwa Unii Europejskiej z dniem 1 I 2002 r.

Informacje o **odpadach** za 2015 r. opracowane zostały zgodnie z katalogiem odpadów wprowadzonym rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 9 XII 2014 r. (Dz. U. poz. 1923).

Dane od 2014 r. dotyczące odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych obejmują odpady zagospodarowane przez wytwórcę we własnym zakresie. Dane za lata poprzednie dotyczą odpadów odzyskanych i nieszkodliwionych zarówno we własnym zakresie, jak i przekazanych innym odbiorcom w celu odzysku lub unieszkodliwienia.

Dane o ilości i **rodzajach odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub nagromadziły 1 mln t i więcej odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych).

Odpady oznaczają każdą substancję lub przedmiot, których posiadacz pozbywa się, zamierza się pozbyć lub do których pozbycia się jest obowiązany.

Przez **odzysk odpadów** rozumie się jakikolwiek proces, którego głównym wynikiem jest to, aby odpady służyły użytecznemu zastosowaniu przez zastąpienie innych materiałów, które w przeciwnym przypadku zostałyby użyte do spełnienia danej funkcji, lub w wyniku którego odpady są przygotowywane do spełnienia takiej funkcji w danym zakładzie lub ogólnie w gospodarce.

Przez **unieszkodliwianie odpadów** rozumie się proces niebędący odzyskiem, nawet jeżeli wtórnym skutkiem takiego procesu jest odzysk substancji lub energii.

Magazynowanie odpadów to czasowe przechowywanie odpadów obejmujące: wstępne magazynowanie odpadów przez ich wytwórcę, tymczasowe magazynowanie odpadów przez prowadzącego zbieranie odpadów, magazynowanie odpadów przez prowadzącego przetwarzanie odpadów.

Dane o **odpadach dotychczas składowanych (nagromadzonych)** dotyczą ilości odpadów zdeponowanych na terenach własnych zakładów w wyniku składowania w roku sprawozdawczym i w latach poprzednich.

6. Dane o nakładach na środki trwałe służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej prezentuje się zgodnie z Polską Klasyfikacją Statystyczną dotyczącą Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska, wprowadzoną rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 2 III 1999 r. (Dz. U. Nr 25, poz. 218). Klasyfikacja ta opracowana została na podstawie Międzynarodowej Standardowej Statystycznej Klasyfikacji

*Data on **waste** for 2000 were compiled on the basis of a classification of waste, based on the European Waste Catalogue, and in years 2002–2014 on the basis of catalogue of waste based on the List of Waste introduced into legislation of the European Union on 1 I 2002.*

*Information regarding **waste** for 2015 was compiled with the waste catalogue introduced by the decree of the Minister of the Environment dated 9 XII 2014 (Journal of Laws item 1923).*

From 2014 data on waste recovered and disposed included waste treated by waste producer on its own. Data on waste recovered and disposed for previous years included waste treated both by waste producer on its own and transferred to other recipient for recovery or disposal.

*Data on **the quantity and type of waste** concern plants which generated over 1 thous. t of waste in the course of the year or accumulated 1 mln t of waste and more (excluding municipal waste).*

***Waste** shall mean any substance or object which the holder thereof discards or intends or is required to discard.*

***Recovery of waste** is understood as any process, main result of which is waste serving a useful purpose by replacing other materials which would otherwise have been used to fulfill a particular function, or as a result of which waste is being prepared to fulfill that function, in the plant or generally in the economy.*

***Disposal of waste** is understood as a process which is not recovery even if a secondary consequence of such a process is the reclamation of substances or energy.*

***Storage of waste** is a temporary storage of waste, including: preliminary storage of waste by its producer, temporary storage of waste by the unit collecting waste, storage of waste by the unit processing waste.*

*Data regarding **landfilled up to now (accumulated) waste** concern the quantity of waste deposited on the grounds of the plants generating it as a result of depositing it during the reporting and previous years.*

***6. Data regarding outlays on fixed assets in environmental protection and water management** are presented in accordance with the Polish Statistical Classification of Environmental Protection and Facilities, introduced on the basis of the decree of the Council of Ministers, dated 2 III 1999 (Journal of Laws No. 25, item 218). This classification was compiled on the basis of ECE/UN Single European Standard Statistical*

EKG/ONZ dotyczącej Działalności i Urządzeń Związanych z Ochroną Środowiska i Europejskiego Systemu Zbierania Informacji Ekonomicznej dotyczącej Ochrony Środowiska (SERIEE) wdrożonego przez Unię Europejską (EUROSTAT).

Prezentowane dane dotyczą: osób prawnych i jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej oraz osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą, w których liczba pracujących przekracza 9 osób (z wyłączeniem indywidualnych gospodarstw rolnych oraz osób fizycznych i spółek cywilnych prowadzących działalność gospodarczą – prowadzących księgi przychodów i rozchodów) jednostek prowadzących działalność zaklasyfikowaną według PKD 2007 do sekcji „Administracja publiczna i obrona narodu; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne”, a także spółek wodno-ściekowych bez względu na liczbę pracujących.

7. Podziału nakładów na środki trwale służących ochronie środowiska i gospodarce wodnej według podregionów i powiatów dokonano na podstawie faktycznej lokalizacji inwestycji.

Classification of Environmental Protection Activities and Facilities as well as with European System for the collection of Economic Information on the Environment (SERIEE), implemented by the European Union (EUROSTAT).

The presented data refer to: legal persons and organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity employing more than 9 persons (with the exception of individual farmsteads as well as natural persons and partnerships conducting economic activity – keeping the so-called revenues and expenses books), budgetary entities conducting economic activity classified according to NACE Rev. 2 to the section “Public administration and defence; compulsory social security” as well as water and sewage companies, regardless of the number of employees.

7. The division of outlays on fixed assets in environmental protection and water management by subregions and powiats is made on the basis of the actual location of the investment.

TABL. 1. **POBÓR WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2015 R.**
WATER WITHDRAWAL FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Na cele For purposes of							Na 1 km ² Per 1 km ²
		produkcyjne ^a production ^a			nawodnień w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych irrigation in agriculture and forestry as well as filling and completing fishponds	eksploatacji sieci wodociągowej ^b exploitation of water supply network ^b			
		w tym wody of which waters		razem total		wody waters			
		razem total	powierzchniowe surface		podziemne underground	razem total	powierzchniowe surface	podziemne underground	
w dam ³ in dam ³									
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	252196	86003	75306	10607	49738	116455	19035	97421	14,0
Podregion bydgosko- toruński <i>Subregion</i>	54487	6161	3604	2557	3837	44490	17658	26832	18,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
bydgoski	9398	778	125	653	1337	7283	—	7283	6,7
toruński	6478	235	159	76	2500	3743	—	3743	5,3
Miasta na prawach powiatu <i>Cities with powiat status:</i>									
Bydgoszcz	24409	4525	3320	1205	—	19884	13045	6839	138,7
Toruń	14202	623	—	623	—	13579	4613	8967	122,4
Podregion grudziądzki <i>Subregion</i>	30314	1141	—	1141	7625	21548	583	20965	7,5
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
brodnicki	5777	104	—	104	556	5117	—	5117	5,6
chełmiński	2991	206	—	206	342	2443	—	2443	5,7
golubsko-dobrzyński grudziądzki	3241	—	—	—	1168	2073	583	1490	5,3
rypiński	6838	199	—	199	5039	1600	—	1600	9,4
wąbrzeski	3717	475	—	475	520	2722	—	2722	6,3
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status:</i>									
Grudziądz	1983	31	—	31	—	1952	—	1952	4,0
Podregion inowrocławski <i>Subregion</i>	77113	28936	25603	3243	28951	19226	19	19208	19,3
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
inowrocławski	32703	23464	21622	1842	900	8339	19	8320	26,7
mogileński	3162	570	5	565	—	2592	—	2592	4,7
nakielski	30069	198	—	198	25542	4329	—	4329	26,8
żniński	11180	4704	3976	638	2509	3967	—	3967	11,3
Podregion świecki <i>Subregion</i>	47659	32443	31557	886	5943	9273	215	9058	14,3
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
sepoleński	1544	39	—	39	—	1505	204	1301	2,0
świecki	40705	32383	31557	826	2838	5484	11	5472	27,6
tucholski	5410	21	—	21	3105	2284	—	2284	5,0
Podregion włocławski <i>Subregion</i>	42622	17322	14542	2780	3382	21918	561	21357	11,7
Powiaty: <i>Powiats:</i>									
aleksandrowski	3938	320	—	320	40	3578	—	3578	8,3
lipnowski	7851	835	—	835	3219	3797	—	3797	7,7
radziejowski	3357	552	—	552	123	2682	1	2681	5,5
włocławski	5747	292	—	292	—	5455	560	4895	3,9
Miasto na prawach powiatu <i>City with powiat status:</i>									
Włocławek	21730	15323	14542	781	—	6407	—	6407	258,7

^a Poza rolnictwem, leśnictwem, łowiectwem i rybactwem — z ujęć własnych. ^b Pobór wody na ujęciach przed włączeniem do sieci.

^a Excluding agriculture, forestry and fishing — from own intakes. ^b Water withdrawal by intakes before entering the water supply network.

TABL. 2. POWIERZCHNIA I POBÓR WODY DO NAWODNIEŃ W ROLNICTWIE I LEŚNICTWIE ORAZ NAPELNIANIA STAWÓW RYBNYCH W 2015 R.
AREA AND WATER WITHDRAWAL FOR IRRIGATION IN AGRICULTURE AND FORESTRY AS WELL AS WATER FOR FILLING FISH PONDS IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia w ha Total area in ha		Pobór wody w dam ³ Water withdrawal in dam ³			
	nawadnianych użytków rolnych i gruntów leśnych ^a <i>irrigated agri- cultural and forest lands^a</i>	napelnianych stawów rybnych ^b <i>filled fishponds^b</i>	do nawadniania użytków rolnych i gruntów leśnych ^c <i>for irrigation in agricultural and forest lands^c</i>		do napelniania i uzupełniania stawów rybnych <i>for filling and completing fishponds</i>	
			ogółem <i>total</i>	na 1 ha <i>per 1 ha</i>	ogółem <i>total</i>	na 1 ha <i>per 1 ha</i>
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2548	1228	9058	3,6	40680	33,1
Podregion bydgosko- toruński Subregion	140	105	437	3,1	3400	32,4
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	140	44	437	3,1	900	20,5
toruński	—	61	—	x	2500	41,0
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	—	—	—	x	—	x
Toruń	—	—	—	x	—	x
Podregion grudziądzki Subregion	678	155	412	0,6	7213	46,5
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	—	20	—	x	556	27,8
chełmiński	608	—	342	0,6	—	x
golubsko-dobrzyński	—	17	—	x	1168	68,7
grudziądzki	—	95	—	x	5039	53,0
rypiński	70	23	70	1,0	450	19,6
wąbrzeski	—	—	—	x	—	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	—	—	—	x	—	x
Podregion inowrocławski ... Subregion	1478	550	5211	3,5	23740	43,2
Powiaty: Powiats:						
inowrocławski	—	30	—	x	900	30,0
mogileński	—	—	—	—	—	—
nakielski	988	520	2702	2,7	22840	43,9
żniński	490	—	2509	5,1	—	x
Podregion świecki Subregion	132	57	2838	21,5	3105	54,5
Powiaty: Powiats:						
sępoleński	—	—	—	x	—	—
świecki	132	—	2838	21,5	—	x
tucholski	—	57	—	x	3105	54,5
Podregion włocławski Subregion	120	361	160	1,3	3222	8,9
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	40	—	40	1,0	—	x
lipnowski	80	346	120	1,5	3099	9,0
radziejowski	—	15	—	x	123	8,2
włocławski	—	—	—	x	—	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	—	—	—	x	—	x

a, b Obiekty o powierzchni co najmniej: a — 20 ha, b — 10 ha. c Łącznie z poborem ścieków do nawodnień.
a, b Facilities with an area of at least: a — 20 ha, b — 10 ha. c Including wastewater withdrawal for irrigation.

TABL. 3. ZUŻYCIE WODY NA POTRZEBY GOSPODARKI NARODOWEJ I LUDNOŚCI W 2015 R.
CONSUMPTION OF WATER FOR NEEDS OF THE NATIONAL ECONOMY AND POPULATION IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksplotacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b	Przemysł Industry	Rolnictwo i leśnictwo ^a Agriculture and forestry ^a	Eksplotacja sieci wodociągowej ^b Exploitation of water supply network ^b
	w dam ³ in dam ³			w % ogółem in % of total			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	223441	81618	49738	92085	36,5	22,3	41,2
Podregion bydgosko-toruński Subregion	46578	6685	3837	36056	14,4	8,2	77,4
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	7665	906	1337	5422	11,8	17,4	70,7
toruński	7112	281	2500	4331	4,0	35,2	60,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	21547	4667	–	16880	21,7	x	78,3
Toruń	10254	831	–	9423	8,1	x	91,9
Podregion grudziądzki Subregion	26138	1433	7625	17080	5,5	29,2	65,3
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	4800	321	556	3923	6,7	11,6	81,7
chełmiński	2432	200	342	1890	8,2	14,1	77,7
golubsko-dobrzyński	2767	–	1168	1599	x	42,2	57,8
grudziądzki	7020	206	5039	1775	2,9	71,8	25,3
rypiński	2887	474	520	1893	16,4	18,0	65,6
wąbrzeski	1284	18	–	1266	1,4	x	98,6
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	4947	214	–	4733	4,3	x	95,7
Podregion inowrocławski Subregion	72904	28667	28951	15286	39,3	39,7	21,0
Powiaty: Powiats:							
inowrocławski	31154	23236	900	7018	74,6	2,9	22,5
mogileński	2582	530	–	2052	20,5	x	79,5
nakielski	29035	198	25542	3295	0,7	88,0	11,3
żniński	10134	4703	2509	2922	46,4	24,8	28,8
Podregion świecki Subregion	45402	32252	5943	7207	71,0	13,1	15,9
Powiaty: Powiats:							
sepoleński	1373	49	–	1324	3,6	x	96,4
świecki	39197	32181	2838	4178	82,1	7,2	10,7
tucholski	4832	22	3105	1705	0,5	64,3	35,3
Podregion włocławski Subregion	32420	12581	3382	16457	38,8	10,4	50,8
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	3071	318	40	2713	10,4	1,3	88,3
lipnowski	6756	776	3219	2761	11,5	47,6	40,9
radziejowski	2634	552	123	1959	21,0	4,7	74,4
włocławski	4538	332	–	4206	7,3	x	92,7
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	15420	10603	–	4817	68,8	x	31,2

^a Woda zużyta do nawadniania w rolnictwie i leśnictwie oraz napełniania i uzupełniania stawów rybnych. ^b Bez zużycia wody na cele przemysłowe z wodociągów stanowiących własność gmin, wojewódzkich zakładów usług wodnych i spółek wodnych.

^a Water consumption for irrigation in agriculture and forestry as well as for filling and completing fish ponds. ^b Excluding consumption of water for industrial purposes by water supply networks owned by gminas, voivodship waterworks and water companies.

TABL. 4. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ^a ORAZ LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW W 2015 R.
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTEWATER ^a AND POPULATION CONNECTED TO WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Oczyszczane Treated					Nieoczyszczane w dam ³ Untreated in dam ³	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem ^b Population connected to wastewater treatment plants in % of total population ^b
	Ogółem Grand total	razem total	mechanicznie mechanically	chemicznie ^c i biologicznie chemically ^c and biologically	z podwyższonym usuwaniami biogenów with increased biogene removal		
	w dam ³	in dam ³	w % ścieków oczyszczanych in % of wastewater treated				
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	118908	116830	16,0	37,3	46,7	2078	72,1
Podregion bydgosko- toruński Subregion	48112	46625	33,6	5,2	61,2	1487	86,2
Powiaty: Powiats:							
bydgoski	3187	3035	5,3	34,6	60,1	152	55,5
toruński	17664	17664	87,7	6,6	5,6	—	52,9
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	17770	16480	0,1	0,2	99,8	1290	98,8
Toruń	9491	9446	x	1,9	98,1	45	98,2
Podregion grudziądzki Subregion	11721	11720	0,5	43,7	55,8	1	65,3
Powiaty: Powiats:							
brodnicki	2378	2378	x	96,4	3,6	—	62,2
chełmiński	1126	1126	x	28,6	71,4	—	62,5
golubsko-dobrzyński	856	856	x	97,0	3,0	—	54,9
grudziądzki	512	512	x	73,4	26,6	—	44,9
rypiński	1287	1286	x	100,0	x	1	48,9
wąbrzeski	588	588	2,7	2,9	94,4	—	59,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	4974	4974	0,9	x	99,1	—	92,4
Podregion inowrocławski Subregion	12569	12163	24,1	13,6	62,3	406	66,3
Powiaty: Powiats:							
inowrocławski	6145	5880	15,7	7,5	76,8	265	74,1
mogileński	966	947	x	40,0	60,0	19	56,7
nakielski	1670	1670	x	40,0	60,0	—	59,5
żniński	3788	3666	54,8	4,5	40,7	122	63,2
Podregion świecki Subregion	28872	28869	0,1	94,3	5,5	3	66,2
Powiaty: Powiats:							
sepołeński	682	682	x	57,5	42,5	—	65,2
świecki	27055	27052	0,1	97,9	1,9	3	64,1
tucholski	1135	1135	x	30,8	69,2	—	71,6
Podregion włocławski Subregion	17634	17453	0,0	40,8	59,2	181	58,2
Powiaty: Powiats:							
aleksandrowski	1688	1536	x	14,7	85,3	152	54,6
lipnowski	1231	1205	x	100,0	x	26	38,6
radziejowski	1022	1022	0,3	99,7	x	—	36,3
włocławski	1157	1154	x	87,1	12,9	3	36,4
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	12536	12536	x	29,2	70,8	—	96,4

^a Wymagające oczyszczenia odprowadzone do wód lub do ziemi. ^b Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — dane szacunkowe, ludność ogółem — na podstawie bilansów. ^c Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

^a Requiring treatment discharged into waters or into the ground. ^b Population connected to wastewater treatment plants — estimated data, total population — based on balances. ^c Concerning only industrial waste water.

TABL. 5. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2015 R.
Stan w dniu 31 XII
WASTEWATER TREATMENT PLANTS IN 2015
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Przemysłowe Industrial						Komunalne ^a Municipal ^a					
	ogółem total		w tym of which				ogółem total		w tym of which			
			biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal				biologiczne biological		z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal	
	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h	liczba number	prze- pustowość w m ³ /d capacity in m ³ /24h
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	48	449155	30	132761	1	17200	137	443226	104	72373	33	370853
Podregion bydgosko-toruński	12	21661	10	19271	–	x	17	213922	14	11042	3	202880
Subregion												
Powiaty:												
bydgoski	6	4962	5	2762	–	x	5	6394	5	6394	–	x
toruński	2	16190	1	16000	–	x	8	4095	8	4095	–	x
Miasta na prawach powiatu												
Cities with powiat status:												
Bydgoszcz	1	120	1	120	–	x	2	112880	–	x	2	112880
Toruń	3	389	3	389	–	x	2	90553	1	553	1	90000
Podregion grudziądzki	5	5010	4	3010	–	x	38	64219	32	27384	6	36835
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
brodnicki	1	1230	1	1230	–	x	6	10195	5	9903	1	292
chełmiński	1	108	1	108	–	x	6	10131	4	3114	2	7017
golubsko-dobrzyński	–	x	–	x	–	x	11	7429	10	7154	1	275
grudziądzki	–	x	–	x	–	x	9	29410	8	3010	1	26400
rypiński	2	1672	2	1672	–	x	4	4116	4	4116	–	x
wąbrzeski	1	2000	–	x	–	x	2	2938	1	87	1	2851
Miasto na prawach powiatu												
City with powiat status:												
Grudziądz	–	x	–	x	–	x	–	x	–	x	–	x
Podregion inowrocławski	17	258956	5	1556	–	x	24	68994	11	7871	13	61123
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
inowrocławski	14	110456	4	1496	–	x	8	41550	3	390	5	41160
mogileński	–	x	–	x	–	x	5	5417	3	2742	2	2675
nakielski	–	x	–	x	–	x	5	10958	3	3177	2	7781
żniński	3	148500	1	60	–	x	6	11069	2	1562	4	9507
Podregion świecki	6	106396	5	105992	–	x	21	21695	15	10446	6	11249
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
sepołeński	–	x	–	x	–	x	5	5437	4	3324	1	2113
świecki	6	106396	5	105992	–	x	12	7554	8	4652	4	2902
tucholski	–	x	–	x	–	x	4	8704	3	2470	1	6234
Podregion wrocławski	8	57132	6	2932	1	17200	37	74396	32	15630	5	58766
Subregion												
Powiaty:												
Powiaty:												
aleksandrowski	2	654	2	654	–	x	6	11021	4	1121	2	9900
lipnowski	1	55	1	55	–	x	9	6013	9	6013	–	x
radziejowski	1	1600	1	1600	–	x	5	2980	5	2980	–	x
wrocławski	2	623	2	623	–	x	16	6382	14	5516	2	866
Miasto na prawach powiatu												
City with powiat status:												
Wrocławek	2	54200	–	x	1	17200	1	48000	–	–	1	48000

^a Pracujące na sieci kanalizacyjnej.

^a Working on sewerage network.

TABL. 6. EMISJA I REDUKCJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA^a W 2015 R.EMISSION AND REDUCTION OF AIR POLLUTANTS^a IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Emisja zanieczyszczeń w t Emission of air pollutants in t				Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants produced	
	pyłowych particulates		gazowych (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide)		pyłowe particulates	gazowe (bez dwutlenku węgla) gaseous (excluding carbon dioxide)
	ogółem total	w tym ze spalania paliw of which from the combustion of fuel	ogółem total	w tym dwutlenek siarki of which sulphur dioxide		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	2632	1553	51544	17892	99,5	31,4
Podregion bydgosko- toruński	662	576	10142	6042	99,1	4,3
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
bydgoski	254	248	853	282	84,8	x
toruński	66	40	863	495	73,0	3,7
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	215	174	6714	4022	99,6	6,0
Toruń	127	114	1712	1243	99,4	x
Podregion grudziądzki ...	190	167	956	377	92,5	31,6
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
brodnicki	25	25	173	83	79,0	32,4
chełmiński	–	–	4	–	100,0	x
golubsko-dobrzyński	5	4	61	29	92,4	80,2
grudziądzki	1	1	45	9	94,1	x
rypiński	14	14	184	47	93,7	x
wąbrzeski	2	2	63	12	89,5	62,9
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	143	121	426	197	93,2	0,9
Podregion inowrocławski	758	505	25274	8949	99,8	3,0
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
inowrocławski	525	374	20868	8058	99,7	3,6
mogileński	15	15	76	48	80,0	x
nakielski	81	78	432	164	92,1	x
żniński	137	38	3898	679	99,9	x
Podregion świecki	292	90	4588	1770	99,7	1,3
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
sępoleński	–	–	–	–	x	x
świecki	292	90	4588	1770	99,7	1,3
tucholski	–	–	–	–	x	x
Podregion włocławski	730	215	10584	754	85,5	67,3
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
aleksandrowski	22	22	92	27	42,1	x
lipnowski	65	65	210	44	70,6	x
radziejowski	28	28	219	127	x	x
włocławski	10	9	1185	13	9,1	x
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	605	91	8878	543	87,2	71,1

a Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza emitujących pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a From plants of significant nuisance to air quality emitting particulates, gases or particulates and gases.

TABL. 7. OCHRONA PRZYRODY I KRAJOBRAZU ^a W 2015 R.

Stan w dniu 31 XII

NATURE AND LANDSCAPE PROTECTION ^a IN 2015

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona Area of special nature value under legal protection					Pomniki przyrody Monuments of nature
	ogółem total		w tym of which			
	w ha in ha	w % powierzchni ogólnej in % of area	rezerwy przyrody nature reserves	parki krajobrazowe ^b landscape parks ^b	obszary chronionego krajobrazu ^b protected landscape ^b areas	
			w ha in ha			
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	571358,5	31,8	9600,9	223470,1	329758,0	2668
Podregion bydgosko-toruński Subregion	107613,4	36,9	601,4	9214,5	96632,2	418
Powiaty: Powiats:						
bydgoski	57399,4	41,2	429,8	7728,5	48507,1	186
toruński	43414,7	35,3	127,1	–	42862,6	83
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	6089,0	34,6	–	1486,0	4600,0	96
Toruń	710,3	6,1	44,5	–	662,5	53
Podregion grudziądzki Subregion	150804,0	37,2	1918,8	47845,2	99897,3	640
Powiaty: Powiats:						
brodnicki	57401,6	55,2	674,6	25618,4	30814,1	102
chełmiński	20902,8	39,7	103,5	20613,5	149,5	137
golubsko-dobrzyński	26481,3	43,2	180,6	–	26083,0	57
grudziądzki	24293,9	33,4	843,3	1613,3	21498,7	190
rypiński	9020,3	15,4	48,1	–	8963,0	63
wąbrzeski	11383,3	22,7	68,7	–	11099,0	42
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Grudziądz	1320,8	22,9	–	–	1290,0	49
Podregion inowrocławski Subregion	41345,0	10,3	2513,3	11645,5	26500,3	768
Powiaty: Powiats:						
inowrocławski	12853,3	10,5	1317,3	5390,1	6010,0	248
mogileński	9779,1	14,5	744,9	1519,3	7286,1	86
nakielski	8396,0	7,5	368,1	4736,1	3050,4	276
żniński	10316,5	10,5	82,9	–	10153,8	158
Podregion świecki Subregion	202288,8	60,6	3229,5	132477,6	62468,1	727
Powiaty: Powiats:						
sępoleński	61526,7	77,8	100,0	59489,1	812,8	115
świecki	70992,2	48,2	541,0	41207,5	27808,6	359
tucholski	69770,0	64,9	2588,5	31781,0	33846,7	253
Podregion włocławski Subregion	69307,3	19,0	1338,0	22287,3	44260,1	115
Powiaty: Powiats:						
aleksandrowski	9750,5	20,5	83,1	–	9620,1	26
lipnowski	27592,0	27,2	209,0	–	26603,0	14
radziejowski	7282,0	12,0	–	1084,7	5985,0	22
włocławski	24630,6	16,7	994,7	21202,6	2052,0	51
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:						
Włocławek	52,2	0,6	51,2	–	–	2

^a Patrz uwagi ogólne, ust. 4 na str. 52. ^b Bez powierzchni rezerwatów przyrody, stanowisk dokumentacyjnych, zespołów przyrodniczo-krajobrazowych i użytków ekologicznych położonych na terenie parków krajobrazowych i obszarów chronionego krajobrazu.

^a See general notes, item 4 on page 52. ^b Excluding nature reserves, documentation sites, landscape-nature complexes and ecological arable lands located within landscape parks and protected landscape areas.

TABL. 8. ODPADY ^a WYTWORZONE I DOTYCHCZAS SKŁADOWANE (NAGROMADZONE) ORAZ TERENY ICH SKŁADOWANIA W 2015 R.
WASTE ^a GENERATED AND LANDFILLED UP TO NOW (ACCUMULATED) AS WELL AS ITS LAND-FILL AREA IN 2015

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Odpady w tys. t Waste in thous. t						Tereny składowania odpadów, niezrekultywowane (stan w końcu roku) w ha Waste landfill area, non-reclaimed (as of the end of year) in ha
	wytworzone w ciągu roku generated during the year					dotychczas składowane (nagromadzone ^b ; stan w końcu roku) landfilled up to now (accumulated ^b ; as of the end of year)	
	ogółem total	poddane odzyskowi ^c recovered ^c	unieszkodliwione ^c disposed ^c	przekazane innym odbiorcom transferred to other recipients	magazynowane czasowo temporarily stored		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	3372,4	330,1	1782,7	1193,9	65,7	20983,8	253,8
Podregion bydgosko-toruński Subregion	336,1	65,4	24,9	235,8	10,0	718,8	15,5
Powiaty: Powiaty:							
bydgoski	35,5	4,0	–	30,6	0,9	–	–
toruński	102,5	43,8	3,8	54,9	–	–	–
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:							
Bydgoszcz	137,2	8,1	–	120,0	9,1	–	–
Toruń	60,9	9,5	21,1	30,3	–	718,8	15,5
Podregion grudziądzki ... Subregion	152,3	29,8	0,5	118,2	3,8	–	–
Powiaty: Powiaty:							
brodnicki	44,1	12,3	–	31,6	0,2	–	–
chełmiński	16,1	12,1	–	1,9	2,1	–	–
golubsko-dobrzyński	12,0	5,1	0,5	6,4	–	–	–
grudziądzki	27,7	–	–	27,7	–	–	–
rypiński	–	–	–	–	–	–	–
wąbrzeski	–	–	–	–	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Grudziądz	52,4	0,3	–	50,6	1,5	–	–
Podregion inowrocławski Subregion	2511,1	209,5	1752,3	505,5	43,8	18639,4	183,4
Powiaty: Powiaty:							
inowrocławski	681,3	181,9	9,4	453,0	37,0	12871,2	116,8
mogileński	11,0	–	–	10,9	0,1	–	–
nakielski	44,5	25,0	–	13,5	6,0	–	–
żniński	1774,3	2,6	1742,9	28,1	0,7	5768,2	66,6
Podregion świecki Subregion	281,3	4,3	0,1	276,2	0,7	1572,7	37,2
Powiaty: Powiaty:							
sępoleński	1,8	–	–	1,8	–	–	–
świecki	273,4	0,1	–	272,6	0,7	1572,7	37,2
tucholski	6,1	4,2	0,1	1,8	–	–	–
Podregion włocławski Subregion	91,6	21,1	4,9	58,2	7,4	52,9	17,7
Powiaty: Powiaty:							
aleksandrowski	2,5	–	–	2,5	–	–	–
lipnowski	1,5	–	–	1,5	–	–	–
radziejowski	5,0	4,2	–	0,8	–	–	–
włocławski	2,3	–	–	2,3	–	–	–
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:							
Włocławek	80,3	16,9	4,9	51,1	7,4	52,9	17,7

^a Z wyłączeniem odpadów komunalnych. ^b Na składowiskach (hałdach, stawach osadowych) własnych. ^c We własnym zakresie przez wytwórcę, patrz uwagi ogólne, ust. 5 na str. 52.

^a Excluding municipal wastes. ^b On own landfills (heaps, settling ponds). ^c By waste producer on its own, see general notes, item 5 on page 52.

TABL. 9. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG WYBRANYCH KIERUNKÓW INWESTOWANIA W 2015 R.

(ceny bieżące)

OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SELECTED DIRECTIONS OF INVESTING IN 2015 (current prices)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ochrona środowiska Environmental protection				Gospodarka wodna Water management	
	ogółem total	w tym na of which on			ogółem total	w tym na ujęcia i doprowadzenia wody of which on water intakes and systems
		ochronę powietrza atmosferycznego i klimatu protection of air and climate	gospodarkę ściekową i ochronę wód wastewater management and protection of water	gospodarkę odpadami, ochronę i przywrócenie wartości użytkowej gleb oraz ochronę wód podziemnych i powierzchniowych waste management, protection and recovery of soils, protection of groundwater and surface water		
w tys. zł in thous. zł						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	807104,0	116437,8	357199,8	237263,8	125375,1	44862,9
Podregion bydgosko-toruński	380595,9	74000,2	92622,4	197305,4	35662,6	17038,6
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
bydgoski	24529,9	50,6	19439,3	5035,1	5861,9	4342,8
toruński	51204,3	23010,2	25966,3	1258,0	20112,4	3066,1
Miasta na prawach powiatu:						
Cities with powiat status:						
Bydgoszcz	283587,9	50920,9	34740,8	189603,9	1398,3	1339,7
Toruń	21273,8	18,5	12476,0	1408,4	8290,0	8290,0
Podregion grudziądzki	67820,6	2698,8	35008,8	5134,2	9963,9	4805,1
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
brodnicki	16964,0	635,0	12364,5	1095,0	1136,2	1135,9
chełmiński	4350,5	–	3256,1	–	475,3	369,0
golubsko-dobrzyński	4923,2	631,9	2339,1	1925,9	91,2	91,2
grudziądzki	20816,9	–	1575,4	1324,0	3763,0	600,6
rypiński	2840,3	794,6	1763,4	282,3	422,6	201,0
wąbrzeski	13658,3	395,3	11744,9	–	1770,6	1285,4
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Grudziądz	4267,4	242,0	1965,4	507,0	2305,0	1122,0
Podregion inowrocławski	82389,2	26056,0	39875,6	9038,5	11306,7	8122,8
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
inowrocławski	55709,8	26004,6	18456,7	5521,4	1999,2	1370,9
mogileński	1846,5	24,0	1487,9	281,6	258,3	258,3
nakielski	11738,7	–	10071,4	400,4	6094,3	6091,0
żniński	13094,2	27,4	9859,6	2835,1	2954,9	402,6
Podregion świecki	68337,7	612,5	48487,8	17527,7	14518,4	2945,9
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
sepoleński	19705,0	–	19030,3	440,8	6214,1	529,5
świecki	28296,1	612,5	24584,9	1622,9	7486,4	1598,5
tucholski	20336,6	–	4872,6	15464,0	817,9	817,9
Podregion włocławski	207960,6	13070,3	141205,2	8258,0	53923,5	11950,5
Subregion						
Powiaty:						
Powiaty:						
aleksandrowski	73180,3	7381,2	54873,0	7,0	14942,4	3207,6
lipnowski	5670,3	–	3664,6	2005,7	2824,7	583,4
radziejowski	4363,8	1420,6	2920,2	23,0	1313,3	1274,8
włocławski	111429,3	–	72888,5	5493,1	33207,9	5307,2
Miasto na prawach powiatu:						
City with powiat status:						
Włocławek	13316,9	4268,5	6858,9	729,2	1635,2	1577,5

TABL. 10. NAKŁADY NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA W 2015 R. (dok.)
OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT BY SOURCES OF FINANCING IN 2015 (cont.)
**B. GOSPODARKA WODNA
WATER MANAGEMENT**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total	Środki Funds					Fundusze ekologiczne (pożyczki, kredyty i dotacje) Ecological funds (loans, credits and grants)	Kredyty i pożyczki krajowe, w tym bankowe Domestic credits and loans, including bank credits and loans	Inne środki, w tym nakłady niesfinansowane Other funds, of which non-financial outlays	
		z budżetu from budget								
		własne ^a own ^a	centralnego central	wojewódz- województwa voivodship	powiatu powiat	gminy (współ- udział) gmina (coopera- tion)				z zagranicy ^b from abroad ^b
w tys. zł in thous. zł										
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	125375,1	38822,8	31471,9	690,3	-	2547,0	42438,7	8723,7	616,8	63,9
Podregion bydgosko- toruński	35662,6	10910,4	2888,7	633,0	-	2085,0	17925,7	865,3	354,5	-
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
bydgoski	5861,9	1827,0	357,5	-	-	1904,0	553,6	865,3	354,5	-
toruński	20112,4	5729,1	2472,6	633,0	-	181,0	11096,7	-	-	-
Miasta na prawach powiatu: Cities with powiat status:										
Bydgoszcz	1398,3	1339,7	58,6	-	-	-	-	-	-	-
Toruń	8290,0	2014,6	-	-	-	-	6275,4	-	-	-
Podregion grudziądzki	9963,9	5336,3	3155,2	-	-	3,0	1023,9	438,5	-	7,0
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
brodnicki	1136,2	822,0	0,3	-	-	3,0	230,9	73,0	-	7,0
chełmiński	475,3	305,0	0,3	-	-	-	-	170,0	-	-
golubsko-dobrzyński	91,2	91,2	-	-	-	-	-	-	-	-
grudziądzki	3763,0	608,4	3154,6	-	-	-	-	-	-	-
rypiński	422,6	422,6	-	-	-	-	-	-	-	-
wąbrzeski	1770,6	782,1	-	-	-	-	793,0	195,5	-	-
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Grudziądz	2305,0	2305,0	-	-	-	-	-	-	-	-
Podregion inowrocławski	11306,7	7063,0	566,8	-	-	329,0	2023,2	1062,4	262,3	-
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
inowrocławski	1999,2	1265,9	1,0	-	-	329,0	103,3	300,0	-	-
mogileński	258,3	258,3	-	-	-	-	-	-	-	-
nakielski	6094,3	3792,9	100,3	-	-	-	1176,4	762,4	262,3	-
zniński	2954,9	1745,9	465,5	-	-	-	743,5	-	-	-
Podregion świecki	14518,4	2287,1	2605,6	-	-	130,0	6283,7	3197,0	-	15,0
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
sępoleński	6214,1	972,7	10,6	-	-	-	2690,8	2540,0	-	-
świecki	7486,4	911,5	2595,0	-	-	130,0	3192,9	657,0	-	-
tucholski	817,9	402,9	-	-	-	-	400,0	-	-	15,0
Podregion włocławski	53923,5	13226,0	22255,6	57,3	-	-	15182,2	3160,5	-	41,9
Subregion										
Powiaty: Powiats:										
aleksandrowski	14942,4	3353,8	9208,0	26,6	-	-	1103,8	1250,2	-	-
lipnowski	2824,7	1630,6	92,8	-	-	-	-	1101,3	-	-
radziejowski	1313,3	1121,9	-	-	-	-	91,4	100,0	-	-
włocławski	33207,9	5526,4	12954,8	30,7	-	-	13987,0	709,0	-	-
Miasto na prawach powiatu: City with powiat status:										
Włocławek	1635,2	1593,3	-	-	-	-	-	-	-	41,9

^a Łącznie ze środkami z budżetu gmin będących inwestorami. ^b Środki bezzwrotne i zwrotne uzyskane w ramach międzynarodowych programów, funduszy pomocowych (w tym Fundusz Spójności), funduszy strukturalnych, pomocy bilateralnej, ekokonwersji.

^a Including funds from budget of gminas, which are investors. ^b Non-returnable and returnable funds receive from international programs, assistance funds (including Cohesion Fund), structural funds, bilateral assistance, ecological conversion.